

О состоянии и мерах улучшения преподавания кыргызского языка в общеобразовательных школах республики. 1975 год

ЦК КП Киргизии отмечает, что за годы Советской власти, благодаря последовательному осуществлению Коммунистической партией ленинской национальной политики, кыргызский народ в братской семье советских народов добился огромных успехов в своем социально-экономическом, политическом и культурном развитии. На основе успехов в коммунистическом строительстве, в тесной взаимосвязи с другими языками народов СССР, прежде всего русским языком, подлинного расцвета достиг кыргызский язык. Из средства устного общения он превратился в развитый письменный литературный язык. В настоящее время кыргызский язык успешно выполняет свои социальные функции, служит средством пропаганды идей марксизма-ленинизма, достижений советской и мировой культуры, современной науки и техники; на нем ведутся государственные и общественные дела. На кыргызском языке издаются многомиллионными тиражами книги, газеты и журналы. За годы Советской власти на кыргызском языке издано 13,3 тысяч названий книг и брошюр общим тиражом 101,6 миллиона экземпляров.

В развитии кыргызского языка, расширении его общественных функций, бурном обогащении лексики, в создании и совершенствовании его научной грамматики неоценимую роль сыграли и играют русский язык и языки других братских народов. Достаточно отметить, что из русского языка или-через его, посредство заимствовано более 70 процентов общественно-политических, научных и технических терминов.

Кыргызский литературный язык, являющийся детищем советского строя, только после Великого Октября стал объектом широких специальных научных исследований. Научно-исследовательскими институтами, кафедрами высших учебных заведений издано немало монографических работ, посвященных актуальным проблемам кыргызского языка и литературы. Созданы кыргызско-русский и русско-кыргызский словари, орфографический и толковый словари кыргызского языка, около 70 терминологических словарей по 44 отраслям.

Учеными республики совместно с сотрудниками Института мировой литературы АН СССР опубликован обобщающий труд¹ по истории кыргызской советской литературы. Ведутся научные исследования звуковой и семантической структуры кыргызского языка с помощью электронных анализирующих приборов и электронно-вычислительных машин.

Проводится большая работа по сопоставительному изучению киргизского и русского языков, что оказывает благотворное влияние на улучшение научной разработки важных проблем киргизского языка, на его развитие, способствует улучшению преподавания русского языка в школах с киргизским языком обучения и имеет огромное практическое значение в изучении киргизским населением русского языка.

Улучшается подготовка научных и научно-педагогических кадров по киргизскому языку и литературе. В настоящее время в республике плодотворно работают более 100 научных и научно-педагогических работников, из которых свыше 60 имеют ученую степень кандидата и доктора наук. В подготовке научных и научно-педагогических кадров, разработке теоретических и практических проблем киргизского языка и литературы огромную помощь оказывали и оказывают русские ученые, центральные научно-исследовательские учреждения и высшие учебные заведения.

Интенсивная разработка научных и практических проблем киргизского языка и литературы способствует постоянному совершенствованию преподавания этих предметов в учебных заведениях республики. Ныне на киргизском языке ведется обучение почти в тысяче школ, киргизский язык и литература преподаются во многих, средних специальных и высших учебных заведениях. В общеобразовательных школах по киргизскому языку и литературе осуществлен переход на новое содержание обучения, возрастает уровень знаний учащихся по этим предметам. Значительно улучшился качественный состав учителей киргизского языка и литературы, их подготовка ведется в Киргизском государственном университете и Ошском педагогическом институте. Сейчас в школах республики трудятся более 3 тысяч учителей киргизского языка и литературы, из них 78 процентов имеют высшее образование.

Вместе с тем в работе Министерства народного образования Киргизской ССР и его органов на местах по улучшению преподавания киргизского языка и литературы в общеобразовательных школах имеются существенные недостатки. В некоторых учебных заведениях уроки по киргизскому языку и литературе проводятся не на должном теоретическом и методическом уровне, медленно внедряются в учебный процесс технические средства обучения, наглядные пособия. Не отвечают современным требованиям отдельные учебные программы, низкое качество некоторых учебников и учебных пособий по киргизскому языку и литературе для общеобразовательных школ.

Министерство народного образования, Государственный комитет Совета Министров Киргизской ССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли, слабо повышают ответственность авторов за идейно-теоретический и методический уровень учебников и учебных пособий, мало привлекают для их составления крупных ученых, опытных педагогов и методистов. Недостаточно разрабатываются актуальные проблемы методики преподавания киргизского языка и литературы.

Имеются недостатки и упущения в работе с учительскими кадрами. Министерство народного образования и его органы на местах, Киргизский научно-исследовательский институт педагогики и Республиканский институт усовершенствования учителей недостаточно занимаются вопросами переподготовки, повышения научно-теоретического уровня и деловой квалификации учителей киргизского языка и литературы. Слабо обобщается и медленно внедряется в практику накопленный положительный опыт и достижения педагогической науки.

Институтом языка и литературы АН Киргизской ССР, кафедрами киргизского языка и литературы высших учебных заведений, все еще недостаточно глубоко раскрываются актуальные проблемы современного развития киргизского языка и литературы. Мало издается трудов, показывающих взаимодействие языков братских народов, плодотворное влияние русского языка на развитие киргизского языка. Имеют место серьезные недостатки в работе терминологической комиссии АН Киргизской ССР по разработке киргизской терминологии, осуществлению контроля за внедрением терминов в литературный язык.

ЦК КП Киргизии ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Обязать Министерство народного образования Киргизской ССР принять надлежащие меры по устранению отмеченных недостатков. В соответствии с постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР от 20 июня 1972 года «О завершении перехода ко всеобщему среднему образованию молодежи и дальнейшему развитию общеобразовательной школы», в котором обращено особое внимание на улучшение преподавания русского и родного языков в национальных школах, обеспечить дальнейшее совершенствование учебно-воспитательного процесса, идейно-теоретического и методического уровня преподавания киргизского языка и литературы в общеобразовательных школах республики.

2. Министерству народного, образования Киргизской ССР, Академии наук Киргизской ССР глубоко разобраться с содержанием существующих учебников и учебных пособий по киргизскому языку литературе, принять необходимые меры по созданию высококачественных учебников и учебных пособий для школ, а также для филологических факультетов вузов по дисциплинам киргизского языка и литературы с учетом новейших достижений филологии и литературоведения, педагогической науки и передового опыта; привлечь к их написанию лучшие силы ученых, опытных педагогов и методистов. Государственному комитету Совета Министров Киргизской ССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговле обеспечить своевременное и качественное издание новых учебников и учебных пособий.
3. Учитывая огромное значение русского языка в развитии киргизского языка и все возрастающее стремление киргизского населения к овладению русским языком, поручить Академии Наук Киргизской ССР, Министерству народного образования и Государственному Комитету Совета Министров Киргизской ССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли в 1977-1978 годах осуществить новое издание «Русско-киргизского словаря», а также переиздать «Киргизско-русский словарь». Подготовить и издать в течение 1977-1978 годов на киргизском и русском языках научную «Грамматику киргизского языка».
4. Академии наук Киргизской ССР, Министерству народного образования, Киргизскому научно-исследовательскому институту педагогики, Киргизскому государственному университету имени 50-лет СССР и педагогическим высшим учебным заведениям республики широко исследовать актуальные теоретические проблемы киргизского языка и литературы, при этом обратить особое внимание на изучение закономерностей благотворного влияния русского языка на развитие и обогащение киргизского языка, активнее внедрять результаты научных исследований в учебно-воспитательный процесс в школах и учебных заведениях.
5. Придавая большое значение созданию терминологических словарей, их огромной роли в обогащении киргизской терминологии путем заимствования терминов русского и других языков народов СССР, поручить Академии наук Киргизской ССР регулярно заслушивать и направлять деятельность Терминологической комиссии. В соответствии с высокими требованиями современной науки Терминологической комиссии АН Киргизской ССР коренным образом улучшить разработку терминологических систем на киргизском языке, осуществлять

контроль за внедрением терминов в киргизский литературный язык, постоянно общаться опыт создания словарей. Глубоко изучать происходящий объективный процесс обогащения киргизской терминологии путем заимствования терминов из русского и других языков народов СССР.

6. Министерству народного образования Киргизской ССР, Киргизскому государственному университету имени 50-летия СССР и Ошскому педагогическому институту повысить качество подготовки учительских кадров по киргизскому языку и литературе, обеспечить высокий уровень учебно-воспитательного процесса, широко внедрять в учебный процесс новые, прогрессивные методы обучения, всемерно развивать формы творческого овладения знаниями. Укреплять и расширять связи с общеобразовательными школами, оказывать постоянную помощь в повышении профессиональной подготовки учителей киргизского языка и литературы.
7. Государственному комитету Совета Министров Киргизской ССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли предусмотреть в планах издания выпуск библиотечек педагогической литературы в помощь учителям киргизского языка и литературы. Обеспечить качественный перевод на киргизский язык и издание произведений русской классической, советской и зарубежной художественной литературы, предусмотренных учебными программами.
8. Министерству народного образования Киргизской ССР Республиканскому и областным институтам усовершенствования учителей, Киргизскому научно-исследовательскому институту педагогики повысить качество переподготовки и повышения квалификации учителей киргизского языка и литературы, постоянно обобщать и внедрять в практику положительный опыт в преподавании киргизского языка и литературы, достижения педагогической науки принять необходимые меры по улучшению методической работы по данным предметам на местах.
9. Министерству народного образования Киргизской ССР Академии наук Киргизской ССР, Государственному комитету Совета Министров Киргизской ССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли доложить ЦК КП Киргизии о ходе выполнения настоящего постановления к 1 октября 1976 года.
10. Данное Постановление ЦК КП-Киргизии опубликовать в изложении в республиканской печати.»